

---

**REGISTRATION CERTIFICATE  
CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT  
CERTIFICADO DE REGISTRO**

---

**Contracting Party of Origin – Partie contractante d'origine – Parte Contratante de origen  
European Union**

**Union européenne**

**Unión Europea**

**Registration number – Numéro d'enregistrement – Número de registro**

**AO-1207**

**Name(s) – Nom(s) – Nombre(s)**

**Siurana**

The International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) certifies that the indications appearing on the following pages of the present certificate conform to the recording entered in the International Register of the Lisbon Agreement for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration (Lisbon Agreement (1958), revised at Stockholm (1967), and amended in 1979, and the Geneva Act of the Lisbon Agreement on Appellations of Origin and Geographical Indications (2015)).

Le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) certifie que les indications figurant sur les pages suivantes du présent certificat sont conformes aux inscriptions faites au registre international de l'Arrangement de Lisbonne concernant la protection des appellations d'origine et leur enregistrement international (Arrangement de Lisbonne (1958), révisé à Stockholm (1967), et modifié en 1979, et Acte de Genève de l'Arrangement de Lisbonne sur les appellations d'origine et les indications géographiques (2015)).

La Oficina Internacional de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) certifica que las indicaciones que figuran en las páginas siguientes de este certificado son conformes con las inscripciones efectuadas en el Registro Internacional del Arreglo de Lisboa relativo a la Protección de las Denominaciones de Origen y su Registro Internacional (Arreglo de Lisboa (1958), revisado en Estocolmo (1967), y modificado en 1979, y el Acta de Ginebra del Arreglo de Lisboa relativo a las Denominaciones de Origen y las Indicaciones Geográficas (2015)).

Geneva, March 17, 2023



Alexandra Grazioli  
Director, Lisbon Registry

REGISTRATION DATE

**June 22, 2021**

REGISTRATION NUMBER

**AO-1207**

CONTRACTING PARTY OF ORIGIN

**European Union**

APPELLATION OF ORIGIN

**Siurana**

GOOD(S)

- Olive oil**

BENEFICIARIES, NATURAL PERSON OR LEGAL ENTITY

- Any producer who complies with the specifications.

*Address* Consell Regulador de la Denominació d'Origen Protegida "Siurana"  
Passeig Sunyer, 4-6  
43202 Reus  
Spain

GEOGRAPHICAL AREA

Municipalities corresponding to the area of production, processing and bottling of the Protected Designation of Origin "Siurana", in the Province of Tarragona - Catalunya - Spain.

Alt Camp County: Alcover; Alcover; Aiguamúrcia; Alió; Bràfim; Cabra del Camp; els Garidells; Figuerola del Camp; la Masó, el Milà; Montferri; Nulles; el Pla de Santa Maria; el Pont d'Armentera; Puigpelat; Querol; la Riba; Rodonyà; el Rourell; Vallmoll; Valls; Vilabella; Vilarodona.

Baix Camp County: l'Albiol; l'Aleixar; Alforja; Almofter; Arbolí; l'Argentera; les Bor-ges del Camp; Botarell; Cambrils; Castellvell del Camp; Coldejou; Duesaigües; Maspujols; Montbrió del Camp; Montroig del Camp; Pratedip; Reus; Riudecanyes; Riudecols; Riudoms; la Selva del Camp; Vilanova d'Escornalbou; Vilaplana; Vinyols i els Arcs.

Baix Penedès County: Albinyana; l'Arboç; Banyeres del Penedès; Bellvei; la Bisbal del Penedès; Bonastre; Calafell; Cunit; Llorenç del Penedès; Masllorenç; el Montmell, Sant Jaume dels Domenys; Santa Oliva; el Vendrell.

Conca de Barberà County: Barberà de la Conca; Blancafort; l'Espuga de Francolí; Montblanc; Pira; Sarral; Senan; Solivella; Vallclara; Vilanova de Prades; Vilaverd; Vimbodí.

Priorat County: Bellmunt del Priorat; la Bisbal de Falset; Cabacés; Capçanes; Cornudellade Montsant; Falset; la Figuera; Gratallops; els Guiamets; el Lloar; Marçà; Margalef; el Masroig; el Molar; la Morera de Montsant; Poboleda; Porrera; Pradell de la Teixeta; la Torre de Fontaubella; Torroja del Priorat; Ulldemolins; la Vilella Alta; la Vilella Baixa.

Ribera d'Ebre County: Flix (only the following building lots within this municipal district: 13, 18, 19, 20 and 21); Garcia (only the following building lots within this municipal district: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22 and 23); Tivissa (only the following building lots within this municipal district: 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 21, 22 and 23); la Torre de l'Espanyol (only the following building lots within this municipal district: 1 and 2); Vinebre (only the following building lots within this municipal district: 8 and 9); la Palma d'Ebre.

Tarragonès County: Altafulla; el Catllar; Constantí; Creixell; el Morell; la Nou de Gaià; els Pallaresos; Perafort; la Pobla de Mafumet; la Pobla de Montornès; Renau; la Riera de Gaià; Roda de Barà; Salomó; Salou; la Secuita; Tarragona; Torredembarra; Vespella de Gaià; Vilallonga del Camp; Vila-seca.

LEGAL BASIS FOR THE GRANT OF PROTECTION IN THE  
CONTRACTING PARTY OF ORIGIN

1. European Commission.

Commission Regulation (EC) No. 1107/96 of June 12, 1996 on the registration of geographical indications and designations of origin in accordance with the procedure established in Article 17 of Council Regulation (EEC) No. 2081/92.

Official Journal of the European Union L148 dated 21.06.1996.

PDO-ES-0072

June 21, 1996

COMPETENT AUTHORITY

European Commission, Directorate-General for Agriculture and Rural Development, Directorate B, Quality, Research & Innovation, Outreach

*Address* Rue de la Loi / Wetstraat 130, 1040 Bruxelles / Brussels  
European Union

LANGUAGE OF THE INTERNATIONAL APPLICATION

Spanish

DATE D'ENREGISTREMENT

**22 juin 2021**

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT

**AO-1207**

PARTIE CONTRACTANTE D'ORIGINE

**Union européenne**

APPELLATION D'ORIGINE

**Siurana**

PRODUIT(S)

- Huile d'olive**

BÉNÉFICIAIRES, PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE

- Tout producteur respectant le cahier des charges.

*Adresse* Consell Regulador de la Denominació d'Origen Protegida "Siurana"  
Passeig Sunyer, 4-6  
43202 Reus  
Espagne

AIRE GÉOGRAPHIQUE

Communes correspondant à l'aire de production, de fabrication et de conditionnement de l'appellation d'origine protégée Siurana, de la province de Tarragone - Catalogne - Espagne.

Région Alt Camp: Alcover; Aiguamúrcia; Alió; Bràfim; Cabra del Camp; els Garidells; Figuerola del Camp; la Masó, el Milà; Montferri; Nulles; el Pla de Santa Maria; el Pont d'Armentera; Puigpelat; Querol; la Riba; Rodonyà; el Rourell; Vallmoll; Valls; Vilabella; Vilarodona.

Région de Baix Camp: l'Albiol; l'Aleixar; Alforja; Almozer; Arbolí; l'Argentera; les Bor-ges del Camp; Botarell; Cambrils; Castellvell del Camp; Colldejou; Duesaigües; Maspujols; Montbrió del Camp; Montroig del Camp; Pratedip; Reus; Riudecanyes; Riudecols; Riudoms; la Selva del Camp; Vilanova d'Escornalbou; Vilaplana; Vinyols i els Arcs.

Région de Baix Penedès: Albinyana; l'Arboç; Banyeres del Penedès; Bellvei; la Bisbal del Penedès; Bonastre; Calafell; Cunit; Llorenç del Penedès; Masllorenç; el Montmell, Sant Jaume dels Domenys; Santa Oliva; el Vendrell.

Région de Conca de Barberà: Barberà de la Conca; Blancafort; l'Espuga de Francolí; Montblanc; Pira; Sarral; Senan; Solivella; Vallclara; Vilanova de Prades; Vilaverd; Vimbodí.

Région de Priorat: Bellmunt del Priorat; la Bisbal de Falset; Cabacés; Capçanes; Cornudellade Montsant; Falset; la Figuera; Gratallops; els Guiamets; el Lloar; Marçà; Margalef; el Masroig; el Molar; la Morera de Montsant; Poboleda; Porrera; Pradell de la Teixeta; la Torre de Fontaubella; Torroja del Priorat; Ulldemolins; la Vilella Alta; la Vilella Baixa.

Région de Ribera d'Ebre: Flix (seuls les polygones suivants à l'intérieur de cette municipalité: 13, 18, 19, 20 et 21); Garcia (seuls les polygones suivants à l'intérieur de cette municipalité: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22 et 23); Tivissa (seuls les polygones suivants à l'intérieur de cette municipalité: 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 21, 22 et 23); la Torre de l'Espanyol (seuls les polygones suivants à l'intérieur de cette municipalité: 1 et 2); Vinebre (seuls les polygones suivants à l'intérieur de cette municipalité: 8 et 9); la Palma d'Ebre.

Région de Tarragonès: Altafulla; el Catllar; Constantí; Creixell; el Morell; la Nou de Gaià; els Pallaresos; Perafort; la Pobla de Mafumet; la Pobla de Montornès; Renau; la Riera de Gaià; Roda de Barà; Salomó; Salou; la Secuita; Tarragone; Torredembarra; Vespella de Gaià; Vilallonga del Camp; Vila-seca.

BASE JURIDIQUE DE L'OCTROI DE LA PROTECTION DANS LA  
PARTIE CONTRACTANTE D'ORIGINE

1. Commission européenne.

Règlement (CE) n° 1107/96 de la Commission du 12 juin 1996 relatif à l'enregistrement des indications géographiques et des appellations d'origine au titre de la procédure prévue à l'article 17 du règlement (CEE) n° 2081/92 du Conseil.

Journal officiel de l'Union européenne L148 du 21.06.1996.

PDO-ES-0072

21.06.1996

ADMINISTRATION COMPÉTENTE

Commission européenne, Direction générale de l'agriculture et du développement rural, Direction B. Qualité, recherche et innovation, sensibilisation

*Adresse* Rue de la Loi / Wetstraat 130, 1040 Bruxelles / Brussels  
Union européenne

LANGUE DE LA DEMANDE INTERNATIONALE

Espagnol

FECHA DE REGISTRO

**22 de junio de 2021**

NÚMERO DE REGISTRO

**AO-1207**

PARTE CONTRACTANTE DE ORIGEN

**Unión Europea**

DENOMINACIÓN DE ORIGEN

**Siurana**

PRODUCTO(S)

- 1. Aceite de oliva**

BENEFICIARIOS, PERSONA FÍSICA O JURÍDICA

- 1. Todo productor que respete el pliego de condiciones.**

*Dirección* Consell Regulador de la Denominació d'Origen Protegida "Siurana"  
Passeig Sunyer, 4-6  
43202 Reus  
España

ZONA GEOGRÁFICA

Municipios correspondientes a la zona de producción, elaboración y envasado de la Denominación de Origen Protegida Siurana, de la Provincia de Tarragona- Catalunya- España.

Comarca Alt Camp: Alcover; Aiguamúrcia; Alió; Bràfim; Cabra del Camp; els Garidells; Figuerola del Camp; la Masó, el Milà; Montferri; Nulles; el Pla de Santa Maria; el Pont d'Armentera; Puigpelat; Querol; la Riba; Rodonyà; el Rourell; Vallmoll; Valls; Vilabella; Vilarodona.



Comarca Baix Camp: l'Albiol; l'Aleixar; Alforja; Almoſter; Arbolí; l'Argentera; les Bor- ges del Camp; Botarell; Cambrils; Castellvell del Camp; Colldejou; Duesaigües; Maspujols; Montbrió del Camp; Montroig del Camp; Pratedip; Reus; Riudecanyes; Riudecols; Riudoms; la Selva del Camp; Vilanova d'Escornalbou; Vilaplana; Vinyols i els Arcs.

Comarca Baix Penedès: Albinyana; l'Arboç; Banyeres del Penedès; Bellvei; la Bisbal del Penedès; Bonastre; Calafell; Cunit; Llorenç del Penedès; Masllorenç; el Montmell, Sant Jaume dels Domenys; Santa Oliva; el Vendrell.

Comarca Conca de Barberà: Barberà de la Conca; Blancafort; l'Espluga de Francolí; Montblanc; Pira; Sarral; Senan; Solivella; Vallclara; Vilanova de Prades; Vilaverd; Vimbodí.

Comarca Priorat: Bellmunt del Priorat; la Bisbal de Falset; Cabacés; Capçanes; Cornudellade Montsant; Falset; la Figuera; Gratallops; els Guiamets; el Lloar; Marçà; Margalef; el Masroig; el Molar; la Morera de Montsant; Poboleda; Porrera; Pradell de la Teixeta; la Torre de Fontaubella; Torroja del Priorat; Ulldemolins; la Vilella Alta; la Vilella Baixa.

Comarca Ribera d'Ebre: Flix (sólo los siguientes polígonos dentro de este término municipal: 13, 18, 19, 20 i 21); Garcia (sólo los siguientes polígonos dentro de este término municipal: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22 i 23); Tivissa (sólo los siguientes polígonos dentro de este término municipal: 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 21, 22 i 23); la Torre de l'Espanyol (sólo los siguientes polígonos dentro de este término municipal: 1 i 2); Vinebre (sólo los siguientes polígonos dentro de este término municipal: 8 i 9); la Palma d'Ebre.

Comarca Tarragonès: Altafulla; el Catllar; Constantí; Creixell; el Morell; la Nou de Gaià; els Pallaresos; Perafort; la Pobla de Mafumet; la Pobla de Montornès; Renau; la Riera de Gaià; Roda de Barà; Salomó; Salou; la Secuita; Tarragona; Torredembarra; Vespella de Gaià; Vilallonga del Camp; Vila-seca.

FUNDAMENTO JURÍDICO DE LA CONCESIÓN DE PROTECCIÓN EN LA PARTE CONTRATANTE DE ORIGEN

1. Comisión Europea.

Reglamento (CE) N° 1107/96 de la Comisión de 12 de junio de 1996 relativo al registro de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2081/92 del Consejo.

Diario Oficial de la Unión Europea L148 de 21.06.1996.

PDO-ES-0072

21.06.1996

ADMINISTRACIÓN COMPETENTE

Comisión Europea, Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural, Dirección B. Calidad, Investigación e Innovación, y Divulgación

*Dirección* Rue de la Loi / Wetstraat 130, 1040 Bruxelles / Brussels  
Unión Europea

IDIOMA DE LA SOLICITUD INTERNACIONAL

Español



**WIPO | LISBON**

The International System  
of Appellations of Origin

**PARTICULARS CONCERNING THE QUALITY, REPUTATION OR CHARACTERISTIC(S)  
(RULE 5(3)) 1**

**DONNÉES CONCERNANT LA QUALITÉ, LA NOTORIÉTÉ OU D'AUTRES CARACTÈRES  
(RÈGLE 5.3))**

**DETALLES RELATIVOS A LA CALIDAD, LA REPUTACIÓN O LAS CARACTERÍSTICAS  
(REGLA 5.3))**

---

<sup>1</sup> The Rules referred to above are those contained in the Common Regulations under the Lisbon Agreement and the Geneva Act of the Lisbon Agreement – Les règles mentionnées ci-dessus sont celles contenues dans le règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Lisbonne et à l'Acte de Genève de l'Arrangement de Lisbonne – Las Reglas mencionadas anteriormente son las que figuran en el Reglamento Común del Arreglo de Lisboa y del Acta de Ginebra del Arreglo de Lisboa.

**Additional requirements under Rule 5(3) of Common Regulations under the Lisbon Agreement and the Geneva Act - Particulars concerning the quality, reputation or characteristics**

**‘SIURANA’**

(EC No: ES/0072/24.1.1994)

**PDO (X) PGI ( )**

This summary has been drawn up for information purposes only. For full details, in particular the producers of the PDO

or PGI concerned, please consult the complete version of the product specification obtainable at national level or from

the European Commission (1).

**1. Responsible department in the Member State**

*Name:* Subdirección General de Sistemas de Calidad Diferenciada. Dirección General de Alimentación.

Secretaría General de Agricultura, Pesca y Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

*Address:* Paseo Infanta Isabel, 1 — E-28071 MADRID

*Telephone:* (34) 913 47 53 94

*Fax:* (34) 913 47 54 10

**2. Applicant group**

2.1. *Name:* CONSEJO REGULADOR DE LA D.O.P. ‘SIURANA’

2.2. *Address:* Antoni Gaudí, 66 D-1 B (43203) Reus

*Telephone:* (34) 977 33 19 37

*Fax:* (34) 977 33 19 37

2.3. *Composition:* producers/processors (X) other ( )

**3. Type of product**

Group 1.5: Oils and fats (butter, margarine, oil, etc.)

**4. Specification**

(summary of requirements under Article 4(2))

**4.1. Name**

'Siurana'

**4.2. Description**

Virgin olive oil obtained from olives of the varieties 'Arbequina', 'Royal' and 'Morrut', with acidity of less than 0,5,

maximum peroxide level of 12, moisture and impurities content of no more than 0,1. Greeny yellow colour with a

sweet, fruity taste.

L 342/56 EN Official Journal of the European Union 24.12.2005

(1) European Commission, Directorate-General for Agriculture, Agricultural product quality policy, B-1049 Brussels.

**4.3. Geographical area**

The area runs across the Province of Tarragona from Lérida to the Mediterranean coast and is made up of the

following municipalities:

Region Municipality

Alt Camp Aiguamúrcia; Alcover; Alió; Bràfim; Cabra del Camp; Els Garidells; Figuerola del Camp;

Masó, la; Milà, el; Montferri; Nulles; Pla de Santa Maria, el; Pont d'Armentera, el; Puigpelat;

Querol; Riba, la; Rodonyà; Rourell, el; Vallmoll; Valls; Vilabella; Vila-rodona.

Baix Camp Albiol, l'; Aleixar, l'; Alforja; Almoster; Arbolí; Argentera l'; Borges del Camp, les; Botarell;

Cambrils; Castellvell del Camp; Coldejou; Duesaigües; Maspujols; Montbrió del Camp;

Mont-Roig del Camp; Pratdip; Reus; Riudecanyes; Riudecols; Riudoms; Selva del Camp,

la; Vilanova d'Escornalbou; Vilaplana; Vinyols i els Arcs.

Baix Penedès Albinyana; Arboç, l'; Banyeres del Penedès; Bellvei; Bisbal del Penedès, la; Bonastre; Calafell;

Cunit; Llorenç del Penedès; Masllorenç; Montmell, el; Sant Jaume dels Domenys; Santa

Oliva; Vendrell, el.

Conca de Barberà Barberà de la Conca; Blancafort; Espluga de Francolí, l'; Montblanc; Pira; Sarra; Senan;

Solivella; Vallclara; Vilanova de Prades; Vilaverd; Vimbodí.

Priorat Bellmunt del Priorat; Bisbal de Falset, la; Cabacés; Capçanes; Cornudella de Montsant; Falset; Figuera, la; Gratallops; Guiamets, els; Lloar, el; Marçà; Margalef; Masroig, el; Molar, el; Morera de Montsant, la; Poboleda; Porrera; Pradell de La Teixeta; Torre de Fontaubella, la; Torroja del Priorat; Ulldemolins; Vilella Alta, la; Vilella Baixa, la.

Ribera d'Ebre Flix (1); Garia (1); Palma D'Ebre, la; Tivissa (1); Torre de L'Espanyol, la (1); Vinebre (1).

Tarragonès Altafulla; Montmell, el; Constantí; Creixell; Morell, el; Nou de Gaià, la; Pallaresos, els;

Perafort; Pobla de Mafumet, la; Pobla de Montornès, la; Renau; Riera de Gaià, la; Roda de Barà; Salomó; Salou; Secuita, la; Tarragone; Torredembarra; Vespella de Gaià; Vilallonga del Camp; Vila-Seca.

(1) ZONES: Flix, 13, 18, 19, 20 and 21; Garcia: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22 and 23; Tivissa: 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 21,

22 and 23 (La Serra d'Almòs district); Torre de l'Espanyol: 1 and 2; Vinebre: 8 and 9.

#### 4.4. *Proof of origin*

Olives from groves located within the production area and registered with the Regulatory Board are pressed at

registered mills to produce oil, which is then bottled at registered plants. Bottles are labelled and also bear a

numbered secondary label issued by the Regulatory Board.

#### 4.5. *Method of production*

Clean, healthy olives harvested directly from the tree are pressed using suitable methods that do not affect the

characteristics of the product.

#### 4.6. *Link*

A Mediterranean climate, with average annual rainfall of 380 mm to 550 mm and an average annual temperature of

between 14,5 °C and 16 °C, together with the differing features of the two districts that make up the production

area, one characterised by an irregular landscape and the other by a more even topography with well-constituted

soils, provide a suitable environment for olive production. Suitable and controlled cultivation, harvesting and

processing methods are used.

#### *4.7. Inspection body*

*Name:* CONSEJO REGULADOR DE LA D.O.P. 'SIURANA'

*Address:* Antoni Gaudí, 66 D-1 B (43203) Reus

*Telephone:* (34) 977 33 19 37

*Fax:* (34) 977 33 19 37

The Regulating Board of the 'Siurana' Designation of Origin is able to fulfil the requirements laid down in standard

EN-45011.

24.12.2005 EN Official Journal of the European Union L 342/57

#### *4.8. Labelling*

The words 'Denominación de Origen "Siurana" aceite virgen' are prominent. Labels are authorised by the Regulatory

Board. Numbered secondary labels are issued by the Regulatory Board.

#### *4.9. National requirements*

Law 25/1970 of 2 December 1970. Order of 19 November 1979 concerning the 'Siurana' Designation of Origin for

virgin olive oils and its Regulatory Board.

**Exigences supplémentaires au titre de la règle 5, paragraphe 3, du règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Lisbonne et à l'acte de Genève - Indications concernant la qualité, la notoriété ou les caractéristiques.**

**«SIURANA»**

(No CE: ES/0072/24.01.1994)

**AOP (X) IGP ( )**

Cette fiche est un résumé établi aux fins d'information. Pour une information complète, en particulier pour les producteurs

des produits couverts par l'AOP ou l'IGP concernée, il convient de consulter la version complète du cahier des

charges soit au niveau national, soit auprès des services de la Commission européenne (1).

**1. Service compétent de l'État membre**

*Nom:* Subdirección General de Sistemas de Calidad Diferenciada. Dirección General de Alimentación. Secretaría

General de Agricultura, Pesca y Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

*Adresse:* Paseo Infanta Isabel, 1 — E-28071 MADRID

*Tél.:* (34) 913 47 53 94

*Fax:* (34) 913 47 54 10

**2. Groupement**

2.1. *Nom:* CONSEJO REGULADOR DE LA DOP «SIURANA»

2.2. *Adresse:* Antoni Gaudí, 66 D-1 B (43203) Reus

*Tél.:* (34) 977 33 19 37

*Fax:* (34) 977 33 19 37

2.3. *Composition:* producteurs/transformateurs (X) autre ( )

**3. Type de produit**

Classe 1.5: Matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.)

**4. Description du cahier des charges:**



(résumé des conditions de l'article 4, paragraphe 2)

**4.1. Nom**

«Siurana»

**4.2. Description**

Huile d'olive vierge obtenue à partir d'olives des variétés «Arbequina», «Royal» et «Morrut», présentant une acidité

inférieure à 0,5. Indice maximal de peroxyde: 12; humidité et impuretés inférieures ou égales à 0,1. Couleur verdâtre

et jaune, saveur fruitée, douce.

L 342/56 FR Journal officiel de l'Union européenne 24.12.2005

(1) Commission européenne — Direction générale de l'agriculture et du développement rural — Unité «Politique de qualité des produits

agricoles» — B-1049 Bruxelles

**4.3. Aire géographique**

L'aire géographique est constituée d'une série de communes, qui traversent la province de Tarragone de Lérida jusqu'à

la côte méditerranéenne. Il s'agit des communes suivantes:

*Région Commune*

Alt Camp Aiguamúrcia; Alcover; Alió; Bràfim; Cabra del Camp; Els Garidells; Figuerola del Camp;

Masó, la; Milà, el; Montferri; Nulles; Pla de Santa Maria, el; Pont d'Armentera, el; Puigpelat;

Querol; Riba, la; Rodonyà; Rourell, el; Vallmoll; Valls; Vilabella; Vila-rodona.

Baix Camp Albiol, l'; Aleixar, l'; Alforja; Almoster; Arbolí; Argentera, l'; Borges del Camp, les; Botarell;

Cambrils; Castellvell del Camp; Coldejou; Duesaigües; Maspujols; Montbrió del Camp;

Mont-Roig del Camp; Prasdip; Reus; Riudecanyes; Riudecols; Riudoms; Selva del Camp, la;

Vilanova d'Escornalbou; Vilaplana; Vinyols i els Arcs.

Baix Penedès Albinyana; Arboç, l'; Banyeres del Penedès; Bellvei; Bisbal del Penedès, la; Bonastre;

Calafell; Cunit; Llorenç del Penedès; Masllorenç; Montmell, el; Sant Jaume dels

Domenys; Santa Oliva; Vendrell, el.

Conca de Barberà Barberà de la Conca; Blancafort; Espluga de Francolí, l'; Montblanc; Pira; Sarral; Senan;

Solivella; Vallclara; Vilanova de Prades; Vilaverd; Vimbodí.

Priorat Bellmunt del Priorat; Bisbal de Falset, la; Cabacés; Capçanes; Cornudella de Montsant; Falset; Figuera, la; Gratallops; Guiamets, els; Lloar, el; Marçà; Margalef; Masroig, el; Molar, el; Morera de Montsant, la; Poboleda; Porrera; Pradell de La Teixeta; Torre de Fontaubella, la; Torroja del Priorat; Ulldemolins; Vilella Alta, la; Vilella Baixa, la.

Ribera d'Ebre Flix (1); Garia (1); Palma D'Ebre, la; Tivissa (1); Torre de L'Espanyol, la (1); Vinebre (1).

Tarragonès Altafulla; Montmell, el; Constantí; Creixell; Morell, el; Nou de Gaià, la; Pallaresos, els;

Perafort; Pobla de Mafumet, la; Pobla de Montornès, la; Renau; Riera de Gaià, la; Roda de Barà; Salomó; Salou; Secuita, la; Tarragone; Torredembarra; Vespella de Gaià; Vilallonga del Camp; Vila-Seca

(1) Zones: Flix: 13, 18, 19, 20 et 21; Garcia: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22 et 23; Tivissa: 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 21, 22 et

23 (district de La Serra d'Almòs); Torre de l'Espanyol: 1 et 2; Vinebre: 8 et 9.

#### *4.4. Preuve de l'origine*

Les oliveraies situées dans la zone de production et inscrites dans le registre du Conseil régulateur produisent des

olives dont l'huile est extraite dans des moulins inscrits au registre, pour être ensuite conditionnée par des entreprises

également inscrites au registre. L'huile est étiquetée et une contre-étiquette numérotée est délivrée par le Conseil

régulateur.

#### *4.5. Méthode d'obtention*

Extraction de l'huile des olives directement cueillies de l'arbre, saines, propres et moulues selon des techniques

d'extraction appropriées, qui n'altèrent en rien les caractéristiques du produit.

#### 4.6. *Lien*

Le climat méditerranéen, avec une pluviométrie moyenne annuelle comprise entre 550 et 380 mm et une température

moyenne annuelle de 14,5 à 16 °C, ainsi que les différences entre les deux régions qui composent la zone de

production, la première, caractérisée par des terres accidentées et la seconde, par une topographie douce et des sols

bien constitués, offrent un milieu adapté au développement de l'olivier. Culture, collecte et obtention appropriées et

contrôlées.

#### 4.7. *Structure de contrôle*

*Nom:* CONSEJO REGULADOR DE LA DOP «SIURANA»

*Adresse:* Antoni Gaudí, 66 D-1 B (43203) Reus

*Tél.:* (34) 977 33 19 37

*Fax:* (34) 977 33 19 37

Le Conseil régulateur de l'appellation d'origine «Siurana» répond à la norme EN 45011.

24.12.2005 FR Journal officiel de l'Union européenne L 342/57

#### 4.8. *Étiquetage*

Mention «Appellation d'origine "Siurana", huile vierge» placée en évidence. Étiquettes autorisées par le Conseil.

Contre-étiquettes numérotées et délivrées par le Conseil régulateur.

#### 4.9. *Exigences nationales*

Loi no 25 du 2 décembre 1970. Arrêté du 19 novembre 1979 qui régit l'appellation d'origine «Siurana» des huiles

d'olive vierge et son Conseil régulateur.

**Requisitos adicionales en virtud de la regla 5, apartado 3, del Reglamento Común del Arreglo de Lisboa y del Acta de Ginebra - Detalles relativos a la calidad, reputación o características.**

**«SIURANA»**

(No CE: ES/0072/24.1.1994)

**DOP (X) IGP ( )**

La presente ficha es un resumen de carácter informativo. Para más información, en especial sobre los productores de los

productos cubiertos por la DOP o IGP, consúltese la versión completa del pliego de condiciones dirigiéndose a las

autoridades nacionales o a los servicios de la Comisión Europea (1).

**1. Servicio competente del Estado miembro**

*Nombre:* Subdirección General de Sistemas de Calidad Diferenciada. Dirección General de Alimentación. Secretaría

General de Agricultura, Pesca y Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

*Dirección:* Paseo Infanta Isabel, 1 — E-28071 MADRID

*Tel.:* (34) 913 47 53 94

*Fax:* (34) 913 47 54 10.

**2. Agrupación**

2.1. *Nombre:* CONSEJO REGULADOR DE LA D.O.P. «SIURANA»

2.2. *Dirección:* Antoni Gaudí, 66 D-1 B (43203) Reus

*Tel.:* (34) 977 33 19 37

*Fax:* (34) 977 33 19 37

2.3. *Composición:* Productores/transformadores (X) Otros ( ).

**3. Tipo de producto**

Clase 1.5: Materias grasas (mantequilla, margarina, aceites, etc.).

**4. Descripción del pliego de condiciones**

(resumen de las condiciones del artículo 4, apartado 2).

#### 4.1. *Nombre del producto*

«Siurana»

#### 4.2. *Descripción*

Aceite de oliva virgen obtenido de las aceitunas de las variedades «Arbequina», «Royal» y «Morrut», con acidez inferior

a 0,5. Índice de peróxidos máximo de 12; humedad e impurezas no superiores a 0,1. Color verdoso y amarillo,

sabor afrutado, dulce.

L 342/56 ES Diario Oficial de la Unión Europea 24.12.2005

(1) Comisión Europea — Dirección General de Agricultura, Unidad de política de calidad de los productos agrícolas, B-1049 Bruselas.

#### 4.3. *Zona geográfica*

Constituida por una franja de municipios que atraviesa la provincia de Tarragona desde Lleida hasta la costa

mediterránea. Los municipios que integran esta zona geográfica son los siguientes:

Comarca Municipio

Alt Camp Aiguamúrcia; Alcover; Alió; Bràfim; Cabra del Camp; Els Garidells; Figuerola del Camp;

Masó, la; Milà, el; Montferri; Nulles; Pla de Santa Maria, el; Pont d'Armentera, el; Puigpelat;

Querol; Riba, la; Rodonyà; Rourell, el; Vallmoll; Valls; Vilabella; Vila-rodona.

Baix Camp Albiol, l'; Aleixar, l'; Alforja; Almoster; Arbolí; Argentera l'; Borges del Camp, les; Botarell;

Cambrils; Castellvell del Camp; Coldejou; Duesaigües; Maspujols; Montbrió del Camp;

Mont-Roig del Camp; Pratdip; Reus; Riudecanyes; Riudecols; Riudoms; Selva del Camp, la;

Vilanova d'Escornalbou; Vilaplana; Vinyols i els Arcs.

Baix Penedès Albinyana; Arboç, l'; Banyeres del Penedès; Bellvei; Bisbal del Penedès, la; Bonastre;

Calafell; Cunit; Llorenç del Penedès; Masllorenç; Montmell, el; Sant Jaume dels Domenys;

Santa Oliva; Vendrell, el.

Conca de Barberà Barberà de la Conca; Blancafort; Espluga de Francolí, l'; Montblanc; Pira; Sarra; Senan;

Solivella; Vallclara; Vilanova de Prades; Vilaverd; Vimbodí.

Priorat Bellmunt del Priorat; Bisbal de Falset, la; Cabacés; Capçanes; Cornudella de Montsant; Falset; Figuera, la; Gratallops; Guiamets, els; Lloar, el; Marçà; Margalef; Masroig, el; Molar, el; Morera de Montsant, la; Poboleda; Porrera; Pradell de La Teixeta; Torre de Fontaubella, la; Torroja del Priorat; Ulldemolins; Vilella Alta, la; Vilella Baixa, la.

Ribera d'Ebre Flix (1); Garia (1); Palma D'Ebre, la; Tivissa (1); Torre de L'Espanyol, la (1); Vinebre (1).

Tarragonès Altafulla; Montmell, el; Constantí; Creixell; Morell, el; Nou de Gaià, la; Pallaresos, els;

Perafort; Pobla de Mafumet, la; Pobla de Montornès, la; Renau; Riera de Gaià, la; Roda de Barà; Salomó; Salou; Secuita, la; Tarragona; Torredembarra; Vespella de Gaià; Vilallonga del Camp; Vila-Seca.

(1) Polígonos: Flix, 13, 18, 19, 20 y 21; Garcia: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22 y 23; Tivissa: 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 21, 22

y 23 (pedanía de La Serra d'Almòs); Torre de l'Espanyol: 1 y 2; Vinebre: 8 y 9.

#### *4.4. Prueba del origen*

Los olivares situados en la zona de producción e inscritos en el Consejo Regulador producen aceitunas de las que se

extrae el aceite en almazaras inscritas, envasado en industrias igualmente inscritas. Etiquetado y con contraetiqueta

numerada y expedida por el Consejo Regulador.

#### *4.5. Método de obtención*

Extracción del aceite de las aceitunas recogidas directamente del árbol, sanas, limpias y molturadas empleando

técnicas adecuadas de extracción que no alteren las características del producto.

#### *4.6. Vínculo*

El clima mediterráneo, con pluviometría media anual de 550-380 mm y temperatura media anual entre 14,5 °C y

16 °C junto a la diferenciación de las dos comarcas que forman la zona de producción, una de suelos sobre terrenos

quebrados y otra sobre topografía suave y de suelos bien constituidos, proporcionan el medio adecuado al desarrollo

del olivar. Cultivo, recolección y obtención adecuados y controlados.

#### *4.7. Estructura de control:*

*Nombre:* CONSEJO REGULADOR DE LA D.O.P. «SIURANA»

*Dirección:* Antoni Gaudí, 66 D-1 B (43203) Reus

*Tel.:* (34) 977 33 19 37

*Fax:* (34) 977 33 19 37

El Consejo Regulador de la denominación de origen «Siurana» cumple la norma EN 45011.

24.12.2005 ES Diario Oficial de la Unión Europea L 342/57

#### *4.8. Etiquetado*

Figurará de forma destacada la mención «Denominación de Origen “Siurana” aceite virgen». Etiquetas autorizadas por

el Consejo. Contraetiquetas numeradas y expedidas por el Consejo Regulador.

#### *4.9. Requisitos legislativos nacionales*

Ley 25/1970, de 2 de diciembre. Orden de 19 de noviembre de 1979 por la que se regula la Denominación de

Origen «Siurana» de aceites vírgenes de oliva y su Consejo Regulador.